

PROTOKOL

o pregovorima između delegacija Ministarstva civilnih poslova i komunikacija Bosne i Hercegovine i Ministarstva za saobraćaj Kraljevine Danske o međunarodnom drumskom prevozu putnika i robe, koji su održani u Sarajevu 28. - 29. augusta 1997. godine:

Danska delegacija:

Gosp. Bo Tarp	Ministarstvo za saobraćaj, Šef Odjela komercijalnog transporta, Šef delegacije
Gđa. Ulla Nielsen	Ministarstvo za saobraćaj
Gosp. Soren Kongsted	Danska agencija za drumsku bezbjednost i transport
Gosp. Lars Nielsen	Udruženje danskih međunarodnih drumskih prevoznika, Administrativni pomoćnik

Delegacija Bosne i Hercegovine:

Gosp. Adam Džoić	Ministarstvo civilnih poslova i komunikacija, Savjetnik ministra Šef delegacije
Gosp. Mehmed Dujso	Ministarstvo civilnih poslova i komunikacija Pomoćnik za drumski prevoz
Gosp. Hamed Šivšić	Predstavnik udruženja prevoznika
Gđa. Jasenka Kragulj	Prevodilac
Gosp. Nedžad Jahić	Stručnjak za drumski saobraćaj

Dnevni red

1. Nacrt Ugovora o međunarodnom drumskom prevozu putnika i robe
2. Razvoj drumskog prevoza između dvije zemlje i statistički podaci
3. Broj dozvola za prevoz robe za 1998. godinu
4. Međunarodni prevoz putnika
5. Razno

Tačka 1

Obje delegacije su se složile da je predloženi Nacrt Ugovora koji je uručila danska delegacija, prihvatljiv za obje strane. Nacrt je sačinjen u skladu sa CEMT modelom, koji je prihvaćen od strane svih članova CEMT-a kao osnovni.

Delegacije Bosne i Hercegovine i Danske su se složile da se sistem dozvola koristi za prevoz robe, u prvom redu zbog mogućnosti praćenja statističkih podataka. Postoji mogućnost da Zajednička komisija, definisana ovim Ugovorom, dobije ovlaštenje da se dogovara oko tog pitanja.

Nakon malih izmjena prihvaćen je i potpisan tekst Ugovora.

Tačka 2

Delegacija Bosne i Hercegovine je informisala dansku delegaciju o situaciji u području transporta u BiH, i o nastojanjima da obnovi kapacitete uništene u ratu.

Također je data informacija o mjerama koje poduzimaju Ministarstvo civilnih poslova i komunikacija pri kupovini vozila visokog kvaliteta, kao i o njegovoj orijentaciji ka ECO vozilima. Izvjesnog uspjeha su imali kod nekih prevoznika, ali ukazano je i na potrebu da se uključi veći broj takvih vozila.

Naglašen je veliki problem u vezi sa osiguranjem dovoljnog broja dozvola sa nekim zemljama, što limitira ekonomske aktivnosti u BiH, posebno kada imamo na umu da međunarodni saobraćaj nije u funkciji.

Razmotrena je mogućnost da se od CEMT organizacije zatraži povoljniji status u vezi sa većim kontingentom CEMT dozvola u sljedeće dvije ili tri godine.

Tačka 3

Obje delegacije su istakle veći angažman prevoznika iz obje zemlje u bilateralnom prevozu robe.

Ugovoren je kontingent bilateralnih dozvola za 1997. godinu:

- 500 dozvola za bilateralni tranzitni prevoz
- 100 dozvola za prevoz za treće zemlje

Ugovoren je sljedeći preliminarni kontingent za 1998. godinu:

- 500 dozvola za bilateralni tranzitni prevoz
- 100 dozvola za prevoz za treće zemlje

Dogovoreno je da se ovaj kontingent može povećati u slučaju potrebe, na zahtjev jedne od ugovornih strana.

Dozvole važe do 31. januara sljedeće godine. Dozvole se trebaju razmijeniti svakog 15. novembra, ako je moguće.

Tačka 4

Delegacija Bosne i Hercegovine je upoznala dansku delegaciju sa precedurom otvaranja autobuskih linija za BiH.

Što se tiče Zahtjeva nekih danskih prevoznika da otvore liniju Helstingoer - Copenhagen - Sarajevo, rečeno je da bi se trebao naći recipročni partner iz BiH, i da se dogovori red vožnje, satnica i cjenovnik. Nakon toga zahtjev će se uzeti u razmatranje u Ministarstvu.

Tačka 5

BiH delegacija je izrazila potrebu za pojednostavljenjem procedure izdavanja viza za vozače iz BiH. Neophodno je da se iznađe rješenje na nivou Ministarstava inostranih poslova.

Opće napomene

Razgovor obje delegacije odvijao se u prijateljskoj atmosferi.

Danska delegacija je predložila BiH delegaciji da se sljedeći sastanak održi u prvoj polovini 1998. godine u Kopenhagenu.

Protokol je sačinjen u Sarajevu, 29. augusta 1997. godine u dva primjerka na engleskom jeziku.

Za BiH delegaciju

Za dansku delegaciju

Gosp. Adam Džoić

Gosp. Bo Trap